

# 10 CIFRAS 2021



Centro  
Cultural  
**Estación  
Mapocho**

 Plaza de la Cultura S/N, Ex Estación Mapocho  
Santiago, Chile / C.P. 6500955

 Puente Cal y Canto

 Parque de Los Reyes

 +56 2 2787 0000

 [www.estacionmapocho.cl](http://www.estacionmapocho.cl)

 @estacionmapocho

 @estacionmapocho

 [facebook.com/ccestacionmapocho](https://facebook.com/ccestacionmapocho)



# CIFRA 1

## A Ponerse en Marcha

El año 2021, siguiendo la corriente mundial, Chile aún se mantenía regulada por Estados de Excepción Constitucional, con medidas como aforos, mascarillas y restricciones que afectaron la vida de todos los ciudadanos y por supuesto el desarrollo habitual de la vida en sociedad y las actividades culturales.

En este contexto, aún con mascarilla y limitados por los aforos, la Estación tuvo que ajustarse a las cuotas de los denominados "eventos masivos", que para la nomenclatura sanitaria se consideraba de 100 personas para espacios cerrados y 300 personas para espacios abiertos a septiembre de 2021; una paradoja para la realidad de Estación Mapocho, acostumbrada a recibir a puertas abiertas más de 5 mil personas para sus actividades de Gran Público.

Si Santiago, Madrid, Buenos Aires, como todas las ciudades y centros culturales del mundo vivieron una merma y constricción brutal producto de la pandemia, todos ellos debieron no solo volver a ponerse en marcha y comenzar a pensar cómo retomar su pulso habitual pre-pandemia, sino también reconstruir y reconectar los lazos que habían quedado suspendidos en el tiempo durante los confinamientos.

Los efectos en términos sociales fueron tan grandes que este retorno a la "normalidad" supuso un desafío no esperado: volver a conquistar a unas audiencias demasiado cansadas y encerradas; demasiado temerosas de volver a reunirse masiva y físicamente.

Como señala el informe de UNESCO, Mercosur, BID y otros, "Evaluación del Impacto del COVID en las Industrias Culturales Creativas", de 2021, abrir nuevamente las puertas al público para volver a realizar exposiciones, recitales, conciertos, etc. no implicó *per se* la vuelta de los públicos. Al contrario, se trató de un proceso paulatino en el que las instituciones culturales debieron volver a conquistar a sus antiguas audiencias, reencantarlas para que estas volvieran a asistir a los eventos culturales.

Hay todo un trabajo de recuperación del espacio público para las personas, volver a la fisicidad, que se iniciará muy tímida y lentamente recién una vez que mascarillas y estados de excepción queden atrás, en el caso de Chile, en septiembre de 2021, cuando pueden volver a abrirse las puertas a los eventos más masivos.

En el caso de Estación Mapocho, la experiencia fue similar a lo que ocurría en todo el mundo. Como señala la Directora de Desarrollo, Ghislaine Asfura, a cargo del área de producción y contratación de las actividades, "en 2021 veíamos muy difícil volver a abrir, sin embargo, nunca dejamos de hablar y comunicarnos con todos los usuarios de la Estación, ya que tenemos una relación muy estrecha con ellos, sobre todo con aquellos permanentes, históricos, que nos han acompañado por años, como La Feria del Libro, Pulsar, Dinosaurios o Expo Anime, para los que La Estación Mapocho siempre ha sido como su segunda casa".

Concentrando casi la mitad de las actividades aún en formato online, siguiendo la tendencia de 2020, La Estación logró mantenerse funcionando virtualmente, de modo de no abandonar tanto a audiencias como a usuarios y excepcionalmente de modo presencial cuando los permisos y aforos lo permitían.

**"Aún en el caso hipotético donde todos los sectores de la economía de la cultura siguieran trabajando bajo los mismos términos previos a la llegada del COVID-19, se verificaría una caída del valor agregado del sector cultural".**

*(El COVID en las ICC, Pág. 52)*





## CIFRA 2

### Preservación del Patrimonio

Como explica la Directora de Finanzas del CCEM, Myriam Barrientos, durante 2021 el centro cultural vivió una situación completamente anómala que no había sucedido en los 27 años de historia de La Estación, esto como resultado de los efectos aún latentes de los eventos que sorprendieron al país desde fines de 2019.

“Si en 2019 la capacidad de sala para realizar actividades en Estación Mapocho estaba copada, todo vendido ‘a tablero vuelto’, desde octubre de ese año, con el estallido social, muchas de ellas no se pudieron realizar y quedaron postergadas. Como tampoco se pudieron reprogramar para el 2020 por la pandemia, se reagendaron para el 2021”.

Así, con eventos reprogramados que venían arrastrándose de 2019 y que ya habían sido pagados ese año, las pocas actividades que se realizaron en 2021 no representaron ingresos de dinero para La Estación, no obstante se hayan materializado este año.

Con esta problemática en curso, deudas a proveedores y empleados, la única salida factible fue reprogramar y no cancelar las actividades, de modo de no tener que devolver los montos ingresados por ellas, explica Barrientos, “puesto que nos encontrábamos en una situación demasiado precaria financieramente producto del cierre por el estallido social desde 2019 y luego por la pandemia. Por ende, estábamos sin generación de ingresos”.

Ese fue el caso de actividades de gran público como Expo vivienda, Art Week, Femer o Pulsar. “Todos los ingresos que tuvimos por las actividades reprogramadas de 2019, en el fondo ya habían sido gastados el 2019 e inicios del 2020. En consecuencia, con la Estación prácticamente cerrada, no hubo gastos destinados a la preservación del patrimonio tales como aseo, mantención o seguridad”.

La situación era tal, producto del prolongado cierre, que a noviembre de 2021 La Estación arrastraba una deuda cercana a los 700 millones de pesos.

Como bien gráfica la Directora de Finanzas, “si teníamos que hacer aseo para mantener el edificio, cada uno traía la escoba de su casa y los materiales para limpiar el baño y la cocina. Nosotros limpiábamos, no teníamos para contratar aseo. Era la única forma de sacar adelante la Estación”.



Centro  
Cultural  
**Estación  
Mapocho**

## CIFRA 3

### Modelo de Gestión

El modelo de autofinanciamiento, que desde sus inicios fue una de las características que distinguían a Estación Mapocho y le permitían mantener cierta autonomía respecto de carteleras e inversiones, en el contexto de la pandemia y post pandemia se reveló como un gran escollo.

El hecho de depender en un 100% de los ingresos provenientes de las actividades que suceden en Estación Mapocho para sustentar la administración y mantención de la corporación y el edificio, resultó en un déficit presupuestario de aproximadamente \$700.000.000, producto del cierre de las instalaciones y la prohibición de realizar actividades masivas por pandemia.

Debido a esta situación, para poder asegurar al menos los gastos básicos de mantención del edificio y los sueldos de los trabajadores, además de los dos préstamos bancarios suscritos en 2020 y en 2021 se tomaron además otros dos préstamos sumando un total cercano a los 300 millones de pesos.

Tanta fue la constricción que, si en 2019 los gastos totales de la operación anual ascendían a cerca de 96 millones de pesos, en 2020 este monto descendió en picada al mínimo, un tercio del año anterior, con alrededor de solo 35 millones de pesos de costos.

# CIFRA 4

## Actividades Artísticas

131 Días

En la medida que lo permitía la normativa sanitaria, en 2021 se exploraron fórmulas creativas para poder seguir realizando actividades presenciales que, si bien fueron bastante menores a los años anteriores, mantuvieron activa una programación que desde siempre en Estación Mapocho se ha caracterizado por su vitalidad y diversidad.

Con solo la mitad de las actividades en modo presencial, se abrieron nuevas oportunidades para propuestas online, ricas y novedosas; contenidos que crecieron hasta constituir cerca del 50% de las actividades de este año, supliendo la ausencia de cartelera presencial.

"Ese año el trabajo online en lo que respecta al área de cultura resultó muy satisfactorio porque decidimos hacer una cantidad de conversaciones, los "Diálogos Patrimoniales", con personajes del mundo de la cultura, que no son públicos ni famosos y sin embargo hacen un trabajo extraordinario.

Muchas de ellas fueron mujeres, por ejemplo, directoras de fundaciones regionales y desde este punto de vista fue muy interesante para establecer nuevas relaciones y un gran trabajo de recuperación porque sobre todo estas entrevistas tenían que ver con el patrimonio en regiones", explica María Gracia Valdés, Directora de Cultura de Estación Mapocho.

## Artes Escénicas

8 días

### MÚSICA

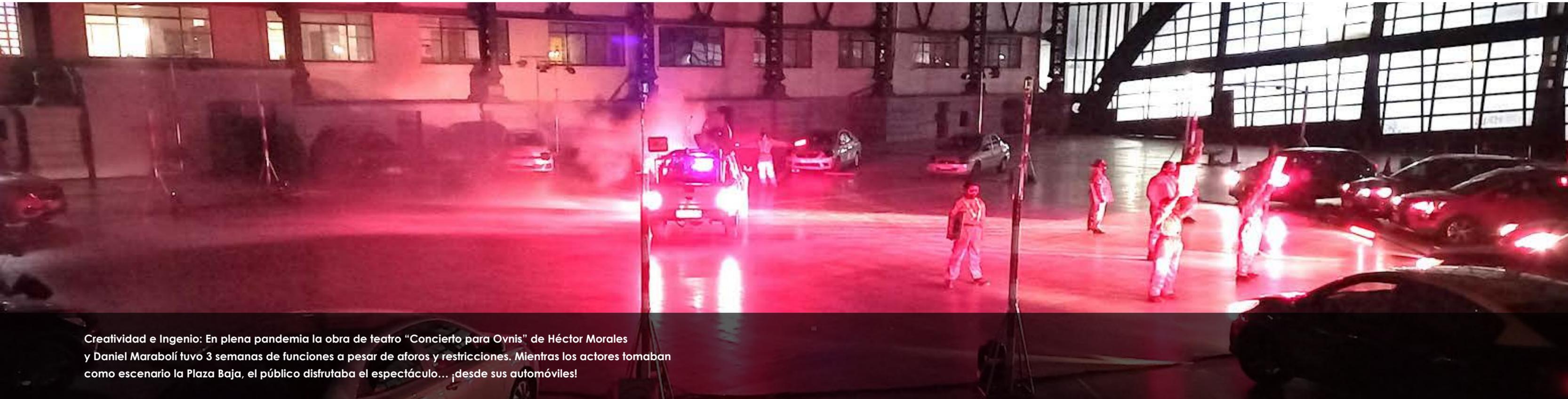
- Audición bandas emergentes de la comuna de Independencia (Santiago Off)

### TEATRO

- Grabación obra "Estado Terminal: Patología de la salud pública en Chile"
- Grabación de cápsulas Extractos de Ausencia de Remitente (Cía. Tardanza)

### FUNCIONES TEATRO

- Ciclo Teatro Político (CCEM/RC/Paisaje Público/DETUCH)



Creatividad e Ingenio: En plena pandemia la obra de teatro "Concierto para Ovnis" de Héctor Morales y Daniel Marabolí tuvo 3 semanas de funciones a pesar de aforos y restricciones. Mientras los actores tomaban como escenario la Plaza Baja, el público disfrutaba el espectáculo... ¡desde sus automóviles!



## Artes Visuales

**123 días**

- **Fotoprensa (Asoc. de Fotoreporteros de Chile)**
- **Presencia Latente (Líquida Colectiva)**
- **Casa de Muñecas (Rocío Hormazábal)**
- **El Mal del Espanto (Fernanda López)**
- **La penumbra de Larimar (Francisco Urzúa)**
- **Viaje desde el Centro de un Árbol (Ana Barrientos)**
- **Desde el interior (Alexis Mandujano)**



## CIFRA 5

Actividades de Gran Público



38 días



- Activación La Casa de Papel, Netflix, (MOOH Modern Out Of Time)
- Expo Vivienda 2021 (FISA)
- Feria del Mercado Público y Privado FEMER (Práxedis)
- Día de la Música (Fundación Música de Chile)
- Feria Rara (Organización de Eventos Nadia Hernández)
- Bienal de Escultura, Cámara Chilena de la Construcción
- Art Week 2021 (Bernie Carib y Christine Clement)
- Santiago Ilustrado Festival 2021 (Búfalo Ltda.)
- Pulsar, Feria de la Música (Fundación Música de Chile)



## CIFRA 6

### Actividades Corporativas y de Extensión Nacional

36 días

#### ACTIVIDADES CORPORATIVAS

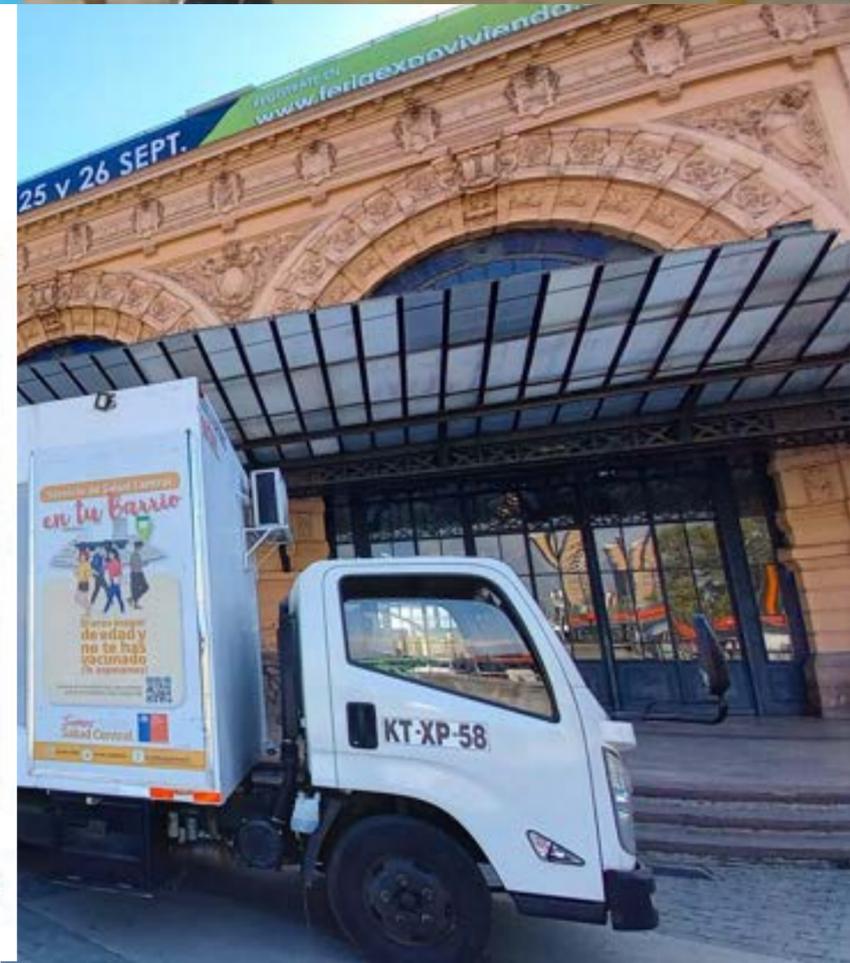
- Alianza UTEM
- Bus Vacunatorio COVID 19 (MINSAL)
- Inauguración Feria Paisaje Público
- Proyecto de Investigación de DETUCH sobre artes escénicas en CCEM
- Grabación Elecciones Canal 13

#### FILMACIONES

- Proyecto X
- Intervención callejera Proyecto X (Urban Action)
- Grabación comercial Claro (Paraíso Films)
- Grabación video musical "Clara de huevo" de Natalia Cavieres
- Spot Ladysoft (Paraíso Films)
- Grabación comercial Tonopan, Perú (Marte Films SPA)
- Grabación video Fotoprensa
- Grabación Festival Internacional Cine de Lebu

#### ACTIVIDADES DE EXTENSIÓN NACIONAL

- Grabación de OREALC, Conmemoración por los 20 años de la Declaración de Paz del Hip Hop (UNESCO)
- Grabación entrevista a Palmenia Pizarro programa Sin Parche (TVN)
- Ensayo Técnico y Otros "Foro Ley de Donaciones Culturales: ¿Una modificación necesaria?" (Unión Nacional de Artistas UNA y Universidad Abierta de Recoleta)
- Reencuentro de Estudiantes de Teatro U. de Chile, alianza con DETUCH
- Seminario performance del diplomado en Creación Artística Interdisciplinaria (DETUCH)
- Encuentro de Líderes Estudiantiles (Stgo. Off)
- Proceso de Site Specific DETUCH
- Asamblea abierta de Fotógrafos, "Propiedad Intelectual y Formación de la nueva Soc. de Derechos de Autor de la Imagen (Fotoprensa)





Santiago Antigo, Exposición virtual Estudio Brüggmann

## CIFRA 7

Actividades online

107 días

- Gran Concierto por la Hermandad
- 21° Festival de Cine de Lebu: Cortos Internacionales, regionales y de Animación
- Cuando se revelan los Recuerdos, Video Exposición de Álvaro Hoppe
- Día de la Danza, Santiago Off:
- Microdocumental, Tar Danza
- El Viaje sin Huella, Terko Teatro, Día de la Danza
- Acerca de una Desolación, Proyecto Askutalak
- Punch, La Mutante
- Gestión Cultural Internacional en Pandemia" Tomás Peters y Arturo Navarro
- Conmemoración 20 años de la Declaración de Paz del Hip Hop, UNESCO. OREALC
- Día del Patrimonio, Conversación Ilonka Csillag y María Gracia Valdés
- Santiago Antigo, Exposición virtual Estudio Brüggmann
- Concierto Encuentro de Orquestas 2005, Fernando Rosas, FOJI
- Diálogos Patrimoniales, Ciudad, Crisis Social y Patrimonio, conversación con Cecilia García Huidobro de Museo Violeta Parra y María Gracia Valdés
- Festival Internacional del Libro Libbook.
- Gestión Cultural Internacional en Pandemia, conversación con Victoria Alcaraz de Teatro Colón y Arturo Navarro
- Laboratorio Escénico: Espacios de Creación y Residencia (Centro Nave, Espacio Checoslovaquia, Santiago Off., Red Compartir/Espacio Público y U. de Chile)
- "A La Cara", "The Nest", España, 21° Festival Internacional de Cine de Lebu: Cortometrajes Internacionales, Regionales y de Animación.
- Gestión Cultural Internacional en Pandemia, Marisol Schulz FIL Guadalajara y Arturo Navarro
- Patrimonio sobre Valparaíso ciudad patrimonial, Macarena Carroza de Crea y MC Preservación y gestión Cultural con M<sup>a</sup>. Gracia Valdés
- Financiamiento Privado, Solidaridad y Cultura, Ignacio Grez, Mesa Circular, Tehani Staiger, Presidenta Ad Cultura y Arturo Navarro.

- 21 ° Festival Internacional de Cine Lebu: Cortometrajes Internacionales, Regionales y de Animación "3 Logical Exits" Doc. Int. Dinamarca y "Follow" Fic. Int. Alemania
- Conversación: Patrimonio Situado "Reflexiones desde el Sur con Karin Well González encargada del patrimonio Centro de Humedales del Río Cruces y M. Gracia Valdés
- Ciclo Registros Históricos de Mauricio Celedón "Gargantua"
- Conversación: "Gestión cultural internacional en pandemia" El Caso Venezuela con Régulo Pacheco de Venezuela y Arturo Navarro
- Ciclo Registros Históricos de Mauricio Celedón "8 horas"
- Conversación: "Nuevas formas de crear dramaturgas chilenas" Leyla Selman, Dayan Guerrero, Ariel Hermosilla, y Tomás Colvin
- Ciclo Registros Históricos de Mauricio Celedón "Nanaqui"
- 21 ° Festival Internacional de Cine Lebu: Cortometrajes Internacionales, Regionales y de Animación "Todos Caminamos" Doc. Int. Chile
- Conversación con Mauricio Celedón: Recuerdos en Silencio
- Ciclo Registros Históricos de Mauricio Celedón "Dr. Dapertutto"
- Seminario internacional el Purgatorio desde su Interior 2005
- Diálogos Patrimoniales: Coquimbo su patrimonio natural y cultural con Jorge Colvin
- 21 ° Festival Internacional de Cine Lebu: Cortometrajes Internacionales, Regionales y de Animación "Da Yie" Fic. Int. Bélgica y "Último Cumpleaños" Fic. Int. España
- Diálogos Patrimoniales: Arica y Parinacota, conservación patrimonial con sentido comunitario
- 21 ° Festival Internacional de Cine Lebu: Cortometrajes Internacionales, Regionales y de Animación "El Recreo" Fic. Int. Irán y "Exodus" Fic. Int. Togo
- 21 ° Festival Internacional de Cine Lebu: Cortometrajes Internacionales, Regionales y de Animación "Pilibhit" Fic. Int. India y "Teslimat" Fic. Int. Chipre
- 21 ° Festival Internacional de Cine Lebu: Cortometrajes Internacionales, Regionales y de Animación "Rise" Malasia y "El nombre del hijo" Argentina

**+ DIÁLOGOS PATRIMONIALES:**  
**Valdivia, su patrimonio natural y cultural**

**Miércoles 4 de agosto** **18:00 horas** **zoom LIVE**

Inscripciones en: [difusion@estacionmapocho.cl](mailto:difusion@estacionmapocho.cl)



**María Gracia Valdés**  
Directora de Cultura CCEM



**Karin Well González**  
Encargada de Patrimonio del Centro de Humedales del Río Cruces

# CIFRA 8

## Aporte a la Cultura

Cada año desde sus inicios Estación Mapocho financia parte de las actividades culturales que aquí se realizan, como las exposiciones de artes visuales, residencias teatrales, ensayos, residencias de investigación, talleres, funciones de teatro y conciertos facilitando el uso de las salas para los artistas y compañías, de manera gratuita o a valores simbólicos de costo.

Materiales, equipamiento y montaje para las exposiciones o reserva de fechas de la cartelera anual destinadas especialmente para la realización de espectáculos que constituyan un aporte para la comunidad, son parte de este ítem. El Concierto por la Hermandad o el encuentro anual de Fotoprensa, son dos buenos ejemplos de ello.

En 2021, sin embargo, sin ingresos, con cierres intermitentes, sin el número necesario de ferias y congresos que cubren los costos de mantenimiento de Estación Mapocho y una cartelera reducida notablemente respecto de años anteriores, los pocos flujos de dinero existentes solo pudieron destinarse al pago de sueldos de los trabajadores, y apenas si alcanzaron para cubrirlos, teniendo que ser rebajados en un 30%, dada la difícil situación económica derivada de la pandemia. “No tuvimos ingresos más que para pagar los sueldos”, señala la Directora de Finanzas. “En 2021 el ingreso fue tan bajo que no hubo aporte a la cultura”.

Si hasta octubre de 2019 los costos mensuales de La Estación eran de 96 millones aproximadamente y aún existía la capacidad para mantener toda la operación, financiar las residencias teatrales mantener el edificio, pagar los sueldos y realizar las exposiciones y conciertos, al volver de la pandemia esa capacidad se había agotado.

“La ecuación ese año por primera vez fue inversa: los artistas con el pago mínimo que hacían aportaban a la Estación y no nosotros a ellos. Incluso el pago de los estacionamientos y el teatro financió nuestra operación. Esta situación duró todo 2021 y fue el año más paupérrimo que tuvimos en la historia de Estación Mapocho”.





## CIFRA 9

### Observatorio del Público

Si durante 2020 el público presencial se contrajo notablemente a un total de 100.004 personas, durante 2021 se observa una recuperación doblando esa cifra, al realizarse más actividades cuando los aforos y permisos sanitarios lo permitieron.

Así se puede observar, por ejemplo que, en septiembre, fecha en que finaliza el Estado de Excepción Constitucional de Catástrofe, vigente desde el 18 de marzo de 2020, el público presencial se empina sobre los 170 mil.

### Visitas Presenciales

Enero	18.228
Febrero	272
Marzo	263
Abril	1.230
Mayo	1.999
Junio	10.777
Julio	1.858
Agosto	1.310
Septiembre	178.222
Octubre	25.821
Noviembre	1.707
Diciembre	20.091
<b>Total 2021</b>	<b>261.778</b>

# CIFRA 10

## Metas

Con un 2021 centrado en el formato online, el único modo de hacer cultura en esos momentos, producto de la pandemia, y contemplando una vuelta a la normalidad para 2022, una de las metas planteadas para el próximo año es ir retomando con mayor fuerza las actividades presenciales; ir haciendo una transición orgánica entre los formatos virtual y presencial de modo que, en los próximos años, 2023 y 2024 retomar los flujos habituales de las actividades, tanto en su frecuencia como en el volumen de públicos.

Sin duda el desafío será conjugar de modo equilibrado ambas maneras de difundir la cultura -una de las misiones de nuestra corporación-, para así, paulatinamente ir volviendo a las audiencias masivas presenciales, típicas de las grandes ferias y congresos habituales de Estación Mapocho.

Para ello será necesario volver a habilitar el espacio físico, cerrado por tanto tiempo; volver a poner en funcionamiento toda la maquinaria que mueve a Estación Mapocho, reducida a lo básico y fundamental durante 2020 y 2021.

A la vez, aprovechar este canal virtual que se abrió como consecuencia de los lock down, se ve como una oportunidad. El terreno ganado en audiencias virtuales, manteniéndolas conectadas a Estación Mapocho, fortaleciendo estas redes potenciará las actividades presenciales como exposiciones, ferias u obras de teatro, una vez que estemos listos y el mundo vuelva en un 100% a la normalidad. Una página web nutrida y unas redes sociales activas nos permitirán mantener estos públicos ganados en pandemia.

Estabilizar la oferta programática de modo que estas dos variantes, presencial y virtual hagan sinergia y recuperar el espacio físico para volver a abrir las puertas en pleno, son sin duda los grandes desafíos que se esperan para 2022.

Será un año de transición en el que retomar la sólida base de usuarios históricos de La Estación será fundamental, de modo que juntos, en un trabajo en equipo, en comunidad, -clave de nuestro modelo de producción-, podamos volver a reencantar a los públicos, a hacerlos salir de casa, para que recuerden por qué vivir un espectáculo en vivo, en un escenario a escala monumental como el nuestro, es una experiencia sin parangón.

